ISSN 1977-1053

Euroopan unionin virallinen lehti

C 205

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

56. vuosikerta

19. heinäkuuta 2013

Ilmoitusnumero | Sisältö | Sivu

II *Tiedonannot*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

Euroopan komissio

2013/C 205/01 Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia COMP/M.6887 – Snam/GICSI/TIGF) [1] 1

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan komissio

2013/C 205/02 Euron kurssi 2

2013/C 205/03 Komission ilmoitus etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen soveltamisen alkamispäivästä sekä Euroopan unionin, Albanian, Algerian, Bosnia ja Hertsegovinan, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Kosovon, Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Marokon, Montenegron, Norjan, Serbian, Sveitsin (mukaan lukien Liechtenstein), Syyrian, Tunisian ja Turkin välisten diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivästä 3

2013/C 205/04 Komission ilmoitus päivämäärästä, josta alkaen sovelletaan pöytäkirjoja, joiden alkuperäsäännöissä määrätään Euroopan unionin, Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron, Serbian ja Turkin välisestä diagonaalisesta alkuperäkumulaatiosta 7

FI

Hinta: 3 EUR

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2013/C 205/05	Suuntaviivat Israelin kesäkuusta 1967 miehittämillä alueilla sijaitsevien israelilaisten yhteisöjen ja niiden toimien kelpoisuudesta saada EU:n avustuksia ja palkintoja sekä tukea EU:n rahoitusvälineistä vuodesta 2014 lähtien	9

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2013/C 205/06	Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus) [1]	12

V *Ilmoitukset*

HALLINNOLLISET MENETTELYT

Euroopan komissio

2013/C 205/07	Luottolaitosten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/24/EY mukainen julkaisu	14
2013/C 205/08	Ehdotuspyyntö – Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosasto, N:o 83/G/ENT/SAT/13/7027 – Tuki kansainväliselle toiminnalle: Tieto-, koulutus- ja avustuskeskus Euroopan GNSS-ohjelmille Israelissa	16
2013/C 205/09	Ehdotuspyyntö – Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosasto, N:o 84/G/ENT/SAT/13/7028 – Tuki kansainväliselle toiminnalle: Tieto-, koulutus- ja avustuskeskus Euroopan GNSS-ohjelmille Latinalaisessa Amerikassa	17

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

Euroopan komissio

2013/C 205/10	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.6947 – Antalis/Xerox Western Europe paper distribution business) [1]	18
2013/C 205/11	Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä (Asia COMP/M.6988 – CKH/CKI/PAH/AVR) – Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia [1]	19

FI

[1] ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Tiedonannot)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

EUROOPAN KOMISSIO

Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen

(Asia COMP/M.6887 – Snam/GICSI/TIGF)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 205/01)

Komissio päätti 12 päivänä heinäkuuta 2013 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen yhteismarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain englannin kielellä, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla:

— komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,

— sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm) asiakirjanumerolla 32013M6887. EUR-Lex on Euroopan yhteisön oikeuden online-tietokanta.

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi [1]

18. heinäkuuta 2013

(2013/C 205/02)

1 euro =

	Rahayksikkö	Kurssi		Rahayksikkö	Kurssi
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,3093	AUD	Australian dollaria	1,4290
JPY	Japanin jeniä	131,22	CAD	Kanadan dollaria	1,3640
DKK	Tanskan kruunua	7,4573	HKD	Hongkongin dollaria	10,1566
GBP	Englannin puntaa	0,86090	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6621
SEK	Ruotsin kruunua	8,6212	SGD	Singaporen dollaria	1,6594
CHF	Sveitsin frangia	1,2370	KRW	Etelä-Korean wonia	1 472,39
ISK	Islannin kruunua		ZAR	Etelä-Afrikan randia	12,9075
NOK	Norjan kruunua	7,8535	CNY	Kiinan juan renminbiä	8,0408
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	HRK	Kroatian kunaa	7,5125
CZK	Tšekin korunaa	25,925	IDR	Indonesian rupiaa	13 257,46
HUF	Unkarin forinttia	294,97	MYR	Malesian ringgitiä	4,1809
LTL	Liettuan litiä	3,4528	PHP	Filippiinien pesoa	56,806
LVL	Latvian latia	0,7024	RUB	Venäjän ruplaa	42,4697
PLN	Puolan zlotya	4,2490	THB	Thaimaan bahtia	40,706
RON	Romanian leuta	4,4338	BRL	Brasilian realia	2,9332
TRY	Turkin liiraa	2,5122	MXN	Meksikon pesoa	16,3309
			INR	Intian rupiaa	78,1000

[1] *Lähde*: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.

Komission ilmoitus etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen soveltamisen alkamispäivästä sekä Euroopan unionin, Albanian, Algerian, Bosnia ja Hertsegovinan, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Kosovon, Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Marokon, Montenegron, Norjan, Serbian, Sveitsin (mukaan lukien Liechtenstein), Syyrian, Tunisian ja Turkin välisten diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivästä

(2013/C 205/03)

Jotta diagonaalista alkuperäkumulaatiota voitaisiin soveltaa Euroopan unionin, Albanian, Algerian, Bosnia ja Hertsegovinan, Egyptin, Färsaarten, Islannin, Israelin, Jordanian, Kosovon [1], Libanonin, Länsirannan ja Gazan alueen, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Marokon, Montenegron, Norjan, Serbian, Sveitsin (mukaan lukien Liechtenstein), Syyrian, Tunisian ja Turkin välillä, Euroopan unioni ja asianomaiset osapuolet ilmoittavat toisilleen Euroopan komission kautta muiden osapuolten kanssa voimassa olevat alkuperäsäännöt.

Näiden ilmoitusten perusteella laaditussa oheisessa taulukossa eritellään päivämäärä, josta alkaen tällaista kumulaatiota sovelletaan. Tämä taulukko korvaa aiemman taulukon (EUVL C 110, 17.4.2013).

Taulukossa mainitut päivämäärät tarkoittavat

— etuuskohteluun oikeuttavia Paneurooppa–Välimeri-alkuperäsääntöjä koskevan alueellisen yleissopimuksen [2], jäljempänä ”yleissopimus”, lisäyksessä I olevan 3 artiklan mukaisen diagonaalisen kumulaation soveltamisen alkamispäivää silloin, kun asianomaisessa vapaakauppasopimuksessa viitataan yleissopimukseen. Tässä tapauksessa päivämäärän edessä on merkintä ”C”;

— muissa tapauksissa asianomaisen vapaakauppasopimuksen liitteenä olevien diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivää.

On muistettava, että kumulaatiota voidaan soveltaa vain, jos viimeisen valmistustoimen osapuoli ja lopullisen määräpaikan osapuoli ovat tehneet samat alkuperäsäännöt sisältävät vapaakauppasopimukset kaikkien sellaisten osapuolten kanssa, jotka osallistuvat alkuperäaseman saamiseen, eli kaikkien sellaisten osapuolten kanssa, joista kaikki käytetyt ainekset ovat peräisin. Sellaisen osapuolen alkuperäaineksia, joka ei ole tehnyt sopimusta viimeisen valmistustoimen ja lopullisen määräpaikan osapuolen kanssa, on pidettävä ei-alkuperäaineksina. Alkuperäsääntöjä koskevien Paneurooppa–Välimeri-pöytäkirjojen selittävissä huomautuksissa [3] annetaan erityisiä esimerkkejä.

Kaikki EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat osapuolet on lisätty oheiseen taulukkoon. Komission ilmoitukseen (2013/C 205/04) [4] liitetty taulukko pysyy kuitenkin voimassa toistaiseksi. Oheiseen taulukkoon lisätään vähitellen päivämääriä aina, kun asianomaiseen vapaakauppasopimukseen lisätään viittaus yleissopimukseen.

On myös syytä muistaa, että Sveitsi ja Liechtensteinin ruhtinaskunta muodostavat tulliliiton.

Taulukossa lueteltujen osapuolten maatunnukset ovat seuraavat:

— Albania	AL
— Algeria	DZ
— Bosnia ja Hertsegovina	BA
— Egypti	EG

[1] Tämä nimeäminen ei vaikuta asemaa koskeviin kantoihin, ja se on YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 ja Kansainvälisen tuomioistuimen Kosovon itsenäisyysjulistuksesta antaman lausunnon mukainen.
[2] EUVL L 54, 26.2.2013, s. 4.
[3] EUVL C 83, 17.4.2007, s. 1.
[4] EUVL C 205, 19.7.2013, s. 7.

— Färsaaret	FO
— Islanti	IS
— Israel	IL
— Jordania	JO
— Libanon	LB
— Kosovo	KO
— entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	MK [1]
— Montenegro	ME
— Marokko	MA
— Norja	NO
— Serbia	RS
— Sveitsi (mukaan lukien Liechtenstein)	CH (+ LI)
— Syyria	SY
— Tunisia	TN
— Turkki	TR
— Länsiranta ja Gazan alue	PS

[1] ISO-koodi 3166. Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

Diagonaalisen kumulaation Paneurooppa–Välimeri-alueella mahdollistavien alkuperäsääntöjen soveltamisen alkamispäivä

		EFTA-valtiot				Barcelonan prosessiin osallistuvat										EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat (2)					
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS
EU		1.1.2006	1.1.2006	1.1.2006	1.12.2005	1.11.2007	1.3.2006	1.1.2006	1.7.2006		1.12.2005	1.7.2009		1.8.2006	(1)						
CH (+ LI)	1.1.2006		1.8.2005	1.8.2005	1.1.2006		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.6.2005	1.9.2007				(C) 1.9.2012		
IS	1.1.2006	1.8.2005		1.8.2005	1.11.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.3.2006	1.9.2007				(C) 1.10.2012		
NO	1.1.2006	1.8.2005	1.8.2005		1.12.2005		1.8.2007	1.7.2005	17.7.2007	1.1.2007	1.3.2005			1.8.2005	1.9.2007				(C) 1.11.2012		
FO	1.12.2005	1.1.2006	1.11.2005	1.12.2005																	
DZ	1.11.2007																				
EG	1.3.2006	1.8.2007	1.8.2007	1.8.2007					6.7.2006		6.7.2006			6.7.2006	1.3.2007						
IL	1.1.2006	1.7.2005	1.7.2005	1.7.2005					9.2.2006						1.3.2006						
JO	1.7.2006	17.7.2007	17.7.2007	17.7.2007			6.7.2006	9.2.2006			6.7.2006			6.7.2006	1.3.2011						

		EFTA-valtiot				Barcelonan prosessiin osallistuvat										EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvat (2)					
	EU	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS
LB		1.1.2007	1.1.2007	1.1.2007																	
MA	1.12.2005	1.3.2005	1.3.2005	1.3.2005			6.7.2006		6.7.2006					6.7.2006	1.1.2006						
PS	1.7.2009																				
SY															1.1.2007						
TN	1.8.2006	1.6.2005	1.3.2006	1.8.2005			6.7.2006		6.7.2006		6.7.2006				1.7.2005						
TR	(1)	1.9.2007	1.9.2007	1.9.2007			1.3.2007	1.3.2006	1.3.2011		1.1.2006		1.1.2007	1.7.2005							
AL																					
BA																					
KO																					
ME		(C) 1.9.2012	(C) 1.10.2012	(C) 1.11.2012																	
MK																					
RS																					

(1) EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin kuuluvien tavaroiden osalta soveltaminen on alkanut 27.7.2006.
Maataloustuotteiden osalta soveltaminen on alkanut 1.1.2007.
Hiili- ja terästuotteiden osalta soveltaminen on alkanut 1.3.2009.

(2) EU:n virallisessa lehdessä (EUVL C 205, 19.7.2013, s. 7), julkaistun komission ilmoitukseen liitetyn taulukossa annetaan EU:n vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien osapuolten välisen diagonaalisen kumulaation mahdollistavien alkuperäpöytäkirjojen soveltamisen alkamispäivä.

Komission ilmoitus päivämäärästä, josta alkaen sovelletaan pöytäkirjoja, joiden alkuperäsäännöissä määrätään Euroopan unionin, Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron, Serbian [1] ja Turkin välisestä diagonaalisesta alkuperäkumulaatiosta

(2013/C 205/04)

Alkuperää koskevan diagonaalisen kumulaation soveltamiseksi Euroopan unionin, Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron, Serbian ja Turkin välillä Euroopan unioni ja asianomaiset maat ilmoittavat toisilleen Euroopan komission välityksellä muiden maiden kanssa voimassa olevista alkuperäsäännöistä.

Liitteenä olevassa taulukossa luetellaan asianomaisten maiden ilmoituksiin perustuvat alkuperäsääntöjä koskevat pöytäkirjat, joihin sisältyy diagonaalinen kumulaatio, ja ilmoitetaan päivämäärä, josta alkaen kyseistä kumulaatiota sovelletaan. Tämä taulukko korvaa aiemman taulukon (EUVL C 154, 31.5.2012, s. 13).

On syytä muistaa, että kumulaatiota voidaan soveltaa vain, jos maat, jossa viimeinen valmistustoimi on suoritettu, ja lopulliset määrämaat ovat tehneet samat alkuperäsäännöt sisältävät vapaakauppasopimukset kaikkien sellaisten maiden kanssa, jotka osallistuvat alkuperäaseman saamiseen, eli kaikkien sellaisten maiden kanssa, joista tuotteeseen käytetyt ainekset ovat peräisin. Aineksia, jotka ovat peräisin maasta, joka ei ole tehnyt sopimusta sellaisten maiden kanssa, joissa viimeinen valmistustoimi on suoritettu, ja lopullisten määrämaiden kanssa, on pidettävä ei-alkuperäaineksina.

Muistutettakoon myös, että Turkista peräisin olevat ainekset, jotka kuuluvat EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin, voidaan käyttää alkuperäaineksina diagonaalisen kumulaation soveltamiseksi Euroopan unionin ja niiden vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvien maiden välillä, joiden kanssa unionilla on voimassa oleva alkuperäpöytäkirja.

Taulukossa lueteltujen maiden 2-kirjaimiset maatunnukset (ISO-Alpha-2-koodit) ovat seuraavat:

— Albania	AL
— Bosnia ja Hertsegovina	BA
— Entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia	MK (*)
— Montenegro	ME
— Serbia	RS
— Turkki	TR

[1] Albania, Bosnia ja Hertsegovina, entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia, Montenegro ja Serbia ovat vakautus- ja assosiaatioprosessiin osallistuvia maita.

(*) ISO-koodi 3166. Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen, Yhdistyneissä kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi annettavaan nimeen.

Päivämäärät, joista alkaen sovelletaan pöytäkirjoja, joiden alkuperäsäännöissä määrätään Euroopan unionin, Albanian, Bosnia ja Hertsegovinan, entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian, Montenegron, Serbian ja Turkin välisestä diagonaalisesta alkuperäkumulaatiosta

	EU	AL	BA	MK	ME	RS	TR
EU		1.1.2007	1.7.2008	1.1.2007	1.1.2008	8.12.2009	[1]
AL	1.1.2007		22.11.2007	26.7.2007	26.7.2007	24.10.2007	1.8.2011
BA	1.7.2008	22.11.2007		22.11.2007	22.11.2007	22.11.2007	14.12.2011
MK	1.1.2007	26.7.2007	22.11.2007		26.7.2007	24.10.2007	1.7.2009
ME	1.1.2008	26.7.2007	22.11.2007	26.7.2007		24.10.2007	1.3.2010
RS	8.12.2009	24.10.2007	22.11.2007	24.10.2007	24.10.2007		1.9.2010
TR	[1]	1.8.2011	14.12.2011	1.7.2009	1.3.2010	1.9.2010	

[1] EU:n ja Turkin tulliliiton piiriin kuuluvien tavaroiden osalta soveltamispäivä on 27 päivänä heinäkuuta 2006.

Suuntaviivat Israelin kesäkuusta 1967 miehittämillä alueilla sijaitsevien israelilaisten yhteisöjen ja niiden toimien kelpoisuudesta saada EU:n avustuksia ja palkintoja sekä tukea EU:n rahoitusvälineistä vuodesta 2014 lähtien

(2013/C 205/05)

A jakso. YLEISET SEIKAT

1. Näissä suuntaviivoissa määritetään edellytykset, joiden mukaisesti komissio aikoo esittää perusvaatimukset EU:n tuen myöntämiseksi Israelin kesäkuusta 1967 miehittämillä alueilla sijaitseville israelilaisille yhteisöille tai niiden toimille. Niiden tavoitteena on varmistaa, että EU:n kantoja ja sitoumuksia kunnioitetaan kansainvälisen oikeuden mukaisesti, jonka mukaan EU ei tunnusta Israelin suvereniteettia Israelin kesäkuusta 1967 miehittämillä alueilla. Nämä suuntaviivat eivät rajoita EU:n lainsäädännössä vahvistettujen muiden vaatimusten soveltamista.

2. Israelin kesäkuusta 1967 lähtien miehittämiä alueita ovat Golanin kukkulat, Gazan alue ja Länsiranta, Itä-Jerusalem mukaan luettuna.

3. EU ei tunnusta Israelin suvereniteettia millään 2 kohdassa tarkoitetulla alueella ja katsoo, etteivät ne ole osa Israelin aluetta ([1]) huolimatta niiden oikeudellisesta asemasta Israelin lainsäädännössä ([2]). EU on tehnyt selväksi, että se ei tunnusta vuotta 1967 edeltäneisiin rajoihin muita muutoksia kuin ne, joista on sovittu Lähi-idän rauhanprosessin osapuolten kesken ([3]). EU:n ulkoasiainneuvosto korosti, että on tärkeää rajoittaa Israelin kanssa tehtyjen sopimusten soveltamisala Israelin alueeseen sellaisena kuin EU sen tunnustaa ([4]).

4. Näitä suuntaviivoja ei sovelleta 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla sijaitseville palestiinalaisille yhteisöille tai niiden toimille avustusten, palkintojen tai rahoitusvälineiden muodossa myönnettyyn EU:n tukeen tai sitä koskeviin tukikelpoisuusvaatimuksiin. Niitä ei varsinkaan sovelleta EU:n ja Palestiinan vapautusjärjestön tai palestiinalaishallinnon välisiin sopimuksiin.

B jakso. SOVELTAMISALA

5. Näitä suuntaviivoja sovelletaan varainhoitoasetuksen ([5]) VI, VII ja VIII osastossa tarkoitettujen avustusten, palkintojen tai rahoitusvälineiden muodossa myönnettävään EU:n tukeen, jota voidaan myöntää Israelin kesäkuusta 1967 miehittämillä alueilla sijaitseville israelilaisille yhteisöille tai niiden toimille. Niiden soveltaminen ei rajoita asianomaisessa perussäädöksessä mahdollisesti vahvistettavia erityisiä tukikelpoisuusvaatimuksia.

6. Suuntaviivoja sovelletaan

a) avustuksiin – kaikille hakijoille ja tuensaajille niiden asemasta (ainoa tuensaaja, koordinaattori tai tuensaaja) riippumatta. Tähän sisältyvät yhteisöt, jotka osallistuvat toimintaan ilman kustannuksia ([6]), ja varainhoitoasetuksen 122 artiklan 2 kohdassa tarkoitetut tuensaajaan sidoksissa olevat yhteisöt. Tähän eivät kuulu hankkijat ja alihankkijat, jotka avustusten saajat ovat valinneet julkisia hankintoja koskevien sääntöjen mukaisesti. Varainhoitoasetuksen 137 artiklassa tarkoitettujen kolmansien osapuolten osalta voidaan todeta, että jos kyseisille kolmansille osapuolille myönnettävän taloudellisen tuen kustannukset ovat ehdotuspyynnön mukaisesti tukikelpoisia, valtuutettu tulojen ja menojen hyväksyjä voi tarvittaessa ilmoittaa ehdotuspyynnöissä ja avustussopimuksissa tai -päätöksissä, että näissä suuntaviivoissa vahvistettuja kelpoisuusehtoja sovelletaan myös henkilöihin, jotka voivat saada taloudellista tukea tuensaajilta;

b) palkintoihin – kaikille kilpailujen osanottajille ja voittajille;

c) rahoitusvälineisiin – erityisille sijoitusvälineille, rahoituksen välittäjille ja alemmille rahoitusvälittäjille sekä lopullisille tuensaajille.

7. Näitä suuntaviivoja sovelletaan avustuksiin, palkintoihin ja rahoitusvälineisiin, joita hallinnoivat tapauksen mukaan komissio, toimeenpanovirastot (suora hallinnointi) tai elimet, joille talousarvion toteuttamistehtäviä on siirretty varainhoitoasetuksen 58 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti (välillinen hallinnointi).

8. Näitä suuntaviivoja sovelletaan avustuksiin, palkintoihin ja rahoitusvälineisiin, jotka rahoitetaan varainhoitovuoden

([1]) EU–Israel-assosiaatiosopimuksen maantieteellisen soveltamisalan osalta ks. asia C-386/08, *Brita*, tuomio 25.2.2010 (Kok., s. I-1289, 47 ja 53 kohta).

([2]) Israelin lainsäädännön mukaan Itä-Jerusalem ja Golanin kukkulat on liitetty Israelin valtioon ja Gazan alueesta sekä Länsirannan muista osista käytetään ilmaisua 'alueet'.

([3]) Ks. muun muassa Lähi-idän rauhanprosessia koskevat ulkoasiainneuvoston päätelmät, jotka hyväksyttiin joulukuussa 2009, joulukuussa 2010, huhtikuussa 2011 sekä vuoden 2012 touko- ja joulukuussa.

([4]) Lähi-Idän rauhanprosessia koskevissa ulkoasiainneuvoston päätelmissä, jotka hyväksyttiin 10. joulukuuta 2012, todetaan, että Israelin valtion ja EU:n välisissä sopimuksissa on ilmoitettava yksiselitteisesti ja selvästi, että niitä ei sovelleta Israelin vuonna 1967 miehittämiin alueisiin.

([5]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 966/2012, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta (EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1).

([6]) Tässä tapauksessa israelilainen yhteisö rahoittaa osallistumisensa muista lähteistä saatavalla rahoituksella, mutta sitä pidetään kuitenkin tuensaajana ja se voi sen vuoksi käyttää hyväkseen taitotietoa, palveluja, verkostoitumista ja muita mahdollisuuksia, joita muut tuensaajat ovat EU:n avustuksen ansiosta kehittäneet.

2014 ja seuraavien vuosien määrärahoista ja jotka on hyväksytty suuntaviivojen hyväksymisen jälkeen annetuilla rahoituspäätöksillä.

C jakso. ISRAELILAISTEN YHTEISÖJEN TUKIKELPOISUUSEDELLYTYKSET

9. Israelilaisten yhteisöjen sijoittautumispaikan osalta:

   a) Ainoastaan ne israelilaiset yhteisöt, joiden sijoittautumispaikka on vuotta 1967 edeltävien Israelin rajojen sisäpuolella, voivat saada avustuksia ja palkintoja.

   b) Ainoastaan ne israelilaiset yhteisöt, joiden sijoittautumispaikka on vuotta 1967 edeltävien Israelin rajojen sisäpuolella, voivat olla rahoitusvälineistä saatavan tuen lopullisia saajia.

10. Sijoittautumispaikaksi katsotaan yhteisön tarkka virallinen postiosoite, johon yhteisö on rekisteröity ja joka vastaa konkreettista fyysistä sijoittautumispaikkaa. Postilokeron käyttö ei ole sallittua.

11. C jakson vaatimukset

   a) koskevat seuraavia oikeushenkilöitä: Israelin alue- ja paikallisviranomaiset tai muut julkiset elimet, julkiset tai yksityiset yritykset tai yhtiöt ja muut yksityiset oikeushenkilöt mukaan luettuna valtiosta riippumattomat voittoa tavoittelemattomat järjestöt;

   b) eivät koske Israelin kansallisia viranomaisia (ministeriöt ja valtion virastot ja elimet);

   c) eivät koske luonnollisia henkilöitä.

D jakso. ISRAELIN MIEHITTÄMILLÄ ALUEILLA TOTEUTETTAVIEN TOIMIEN TUKIKELPOISUUSEDELLYTYKSET

12. Israelilaisten yhteisöjen toimien osalta:

   a) Israelilaisten yhteisöjen EU:n rahoittamien avustusten ja palkintojen puitteissa toteuttamille toimille voidaan myöntää avustuksia ja palkintoja, jos niitä ei toteuteta osittain tai kokonaan 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla.

   b) Israelilaisia yhteisöjä pidetään rahoitusvälineistä myönnettävän tuen lopullisina saajina edellyttäen, etteivät ne toimi 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla EU:n rahoittamien rahoitusvälineiden puitteissa tai muutoin.

13. Ne EU:n avustusta tai palkintoa koskevaan hakemukseen sisältyvät toimet tai niiden osat [1], jotka eivät ole 12 kohdan a alakohdan vaatimusten mukaisia, eivät ole tukikelpoisia eikä niitä oteta huomioon hakemuksen jatkoarvioinnissa.

14. D jakson vaatimukset

   a) koskevat 12 kohdan mukaisia toimia, joita toteuttavat seuraavat oikeushenkilöt: Israelin alue- ja paikallisviranomaiset tai muut julkiset elimet, julkiset tai yksityiset yritykset tai yhtiöt ja muut yksityiset oikeushenkilöt mukaan luettuna valtiosta riippumattomat voittoa tavoittelemattomat järjestöt;

   b) koskevat myös 12 kohdan mukaisia toimia, joita toteuttavat Israelin kansalliset viranomaiset (ministeriöt ja valtion virastot ja elimet);

   c) eivät koske 12 kohdan mukaisia toimia, joita toteuttavat luonnolliset henkilöt.

15. D jakson vaatimukset eivät koske toimia, jotka toteutetaan 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla ja joiden tarkoituksena on auttaa kyseisillä alueilla asuvia kansainvälisen humanitaarisen oikeuden nojalla suojattuja henkilöitä ja/tai edistää Lähi-idän rauhanprosessia EU:n politiikan mukaisesti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 12–14 kohdan soveltamista [2].

E jakso. TÄYTÄNTÖÖNPANOJÄRJESTELYT

16. Kunkin 11 kohdan a ja b alakohdassa ja 14 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetun israelilaisen yhteisön, joka jättää EU:n avustusta, palkintoa tai rahoitusvälinettä koskevan hakemuksen, on annettava valaehtoinen ilmoitus;

   a) Avustusten ja palkintojen osalta ilmoituksessa on mainittava, että israelilaisen yhteisön hakemus on näiden suuntaviivojen 9 kohdan a alakohdan ja 12 kohdan a alakohdan vaatimusten mukainen ja että siinä otetaan myös huomioon 15 kohdan sovellettavuus [3]. Avustusten osalta kyseinen ilmoitus laaditaan varainhoitoasetuksen 131 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

   b) Rahoitusvälineiden osalta ilmoituksessa on mainittava, että israelilaisen yhteisön tuen lopullisena saajana esittämä hakemus on näiden suuntaviivojen 9 kohdan b alakohdan ja 12 kohdan b alakohdan vaatimusten mukainen.

[1] Nämä voivat olla esimerkiksi Israelissa toteutettavia valtakunnallisia hankkeita, jotka koostuvat sekä vuotta 1967 edeltävien rajojen sisäpuolella että ulkopuolella toteutettavista toimista (esim. siirtokunnat).

[2] Esimerkiksi demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevan eurooppalaisen rahoitusvälineen, kansalaisyhteiskuntaa tukevan naapuruuspolitiikan välineen ja/tai rauhankumppanuusohjelman puitteissa toteutettavat toimet.

[3] Israelin kansallisten viranomaisten (ministeriöt ja valtion virastot/elimet) osalta ilmoitukseen on sisällyttävä osoite, joka on Israelin vuotta 1967 edeltävien rajojen sisäpuolella ja joka on 10 kohdan mukainen.

17. Edellä 16 kohdassa esitetyt ilmoitukset eivät rajoita ehdotuspyynnöissä, kilpailusäännöissä tai rahoituksen välittäjien tai erityisten sijoitusvälineiden valintaa koskevissa ehdotuspyynnöissä vaadittujen asiakirjojen esittämistä. Kyseiset ilmoitukset sisältyvät niihin hakuasiakirjoihin, jotka vaaditaan ehdotuspyynnöissä, kilpailusäännöissä tai rahoituksen välittäjien tai erityisten sijoitusvälineiden valintaa koskevissa ehdotuspyynnöissä. Niiden teksti mukautetaan kunkin EU:n avustuksen, palkinnon tai rahoitusvälineen vaatimuksiin.

18. Jos 16 kohdassa tarkoitettu ilmoitus sisältää virheellisiä tietoja, kyseessä voidaan katsoa olevan väärien tietojen antaminen tai vakava sääntöjenvastaisuus, joka voi johtaa

a) avustusten osalta – varainhoitoasetuksen 131 artiklan 5 kohdassa ja 135 artiklassa vahvistettuihin toimenpiteisiin,

b) palkintojen osalta – varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen ([1]) 212 artiklan 1 kohdan viii alakohdassa vahvistettuihin toimenpiteisiin, ja

c) rahoitusvälineiden osalta – varainhoitoasetuksen soveltamissääntöjen 221 artiklan 3 kohdassa vahvistettuihin toimenpiteisiin.

19. Komissio panee nämä suuntaviivat täytäntöön kokonaisuudessaan selkeästi ja ymmärrettävästi. Se ilmoittaa erityisesti C ja D jaksoissa vahvistetut tukikelpoisuusedellytykset työohjelmissa ([2]) ja/tai rahoituspäätöksissä, ehdotuspyynnöissä, kilpailusäännöissä tai rahoituksen välittäjien tai erityisten sijoitusvälineiden valintaa koskevissa ehdotuspyynnöissä.

20. Komissio varmistaa, että niiden elinten, joille on siirretty talousarvion toteuttamistehtäviä välillisen hallinnoinnin mukaisesti, julkaisemat työohjelmat, ehdotuspyynnöt, kilpailusäännöt tai rahoituksen välittäjien tai erityisten sijoitusvälineiden valintaa koskevat ehdotuspyynnöt sisältävät C ja D jaksossa vahvistetut tukikelpoisuusedellytykset.

21. EU:n sitoumusten ilmaisemiseksi selkeästi kansainvälisessä lainsäädännössä, komissio pyrkii EU:n politiikat ja kannat huomioon ottaen ottamaan näiden suuntaviivojen sisällön osaksi kansainvälisiä sopimuksia ja niiden pöytäkirjoja tai israelilaisten tai muiden osapuolten kanssa tehtäviä yhteisymmärryspöytäkirjoja.

22. EU:n tuen antaminen israelilaisille yhteisöille tai niiden toimille avustusten, palkintojen tai rahoitusvälineiden muodossa edellyttää yhteydenpitoa 11 ja 14 kohdassa tarkoitettujen israelilaisten yhteisöjen kanssa esimerkiksi kokousten, vierailujen tai tapahtumien avulla. Kyseinen yhteydenpito ei saa tapahtua 2 kohdassa tarkoitetuilla alueilla, ellei se liity 15 kohdassa tarkoitettuihin toimiin.

([1]) Komission delegoitu asetus (EU) N:o 1268/2012, annettu 29 päivänä lokakuuta 2012, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä (EUVL L 362, 31.12.2012, s. 1).

([2]) Perussäädöksessä mahdollisesti vaadittujen komitologiamenettelyjen tulos huomioon ottaen.

JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

Tiedot, jotka jäsenvaltiot ovat toimittaneet tiettyjen tukimuotojen toteamisesta yhteismarkkinoille soveltuviksi perustamissopimuksen 87 ja 88 artiklan mukaisesti annetun komission asetuksen (EY) N:o 800/2008 (yleinen ryhmäpoikkeusasetus)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 205/06)

Valtion tuen viitenumero	SA.36218 (13/X)
Jäsenvaltio	Puola
Jäsenvaltion viitenumero	PL
Alueen nimi (NUTS)	Poznański 107 artiklan 3 kohdan a alakohta
Myöntävä viranomainen	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mg.gov.pl
Tukitoimenpiteen nimike	Pomoc dla Samsung Electronics Poland Manufacturing Sp. z o.o.
Kansallinen oikeusperusta (mainitaan julkaisuviite)	„Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011–2020", przyjęty przez Radę Ministrów w dniu 5 lipca 2011 r. (Uchwała Rady Ministrów nr 122/2011) na podstawie art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju (Dz. U. z 2009 r. nr 84, poz. 712 i nr 157, poz. 1241), zmieniony uchwałą Rady Ministrów z dnia 20 marca 2012 r. (nr 39/2012)
Toimenpiteen tyyppi	tapauskohtaiselle tuelle
Voimassa olevan tukitoimenpiteen muutos	—
Myöntämispäivä	4.12.2012 lähtien
Toimiala(t)	Sähköisten kodinkoneiden valmistus, Muiden sähkölaitteiden valmistus
Tuensaajatyyppi	Suuret yritykset – Samsung Electronics Poland Manufacturing Sp. z o.o.
Yritykselle myönnettävän tapauskohtaisen tuen kokonaismäärä	7,86 PLN (miljoonaa)
Takaukset	7,86 PLN (miljoonaa)
Tukiväline (5 artikla)	Suora avustus
Viittaus komission päätökseen	—
Jos yhteisön varoista saadaan yhteisrahoitusta	—

Tavoitteet	Tuen enimmäisintensiteetti prosentteina tai enimmäismäärä kansallisessa valuutassa	Pk-yrityksille myönnettävät lisät prosentteina
Tapauskohtainen tuki (13 artiklan 1 kohta)	40 %	0 %

Internet-linkki tukitoimenpiteen koko tekstiin:

http://www.mg.gov.pl/Wspieranie+przedsiebiorczosci/Wsparcie+finansowe+i+inwestycje/Pomoc+na+inwestycje+o+istotnym+znaczeniu+dla+gospodarki

V

(Ilmoitukset)

HALLINNOLLISET MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Luottolaitosten tervehdyttämisestä ja likvidaatiosta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/24/EY mukainen julkaisu

ASIASSA *ZLATÁ DRUŽSTEVNÍ ZÁLOŽNA* –RAHOITUSLAITOS (SELVITYSTILASSA) JA VUODEN 2006 LAKI MAKSUKYVYTTÖMYYDESTÄ JA SEN SELVITTÄMISESTÄ

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas paprieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

(2013/C 205/07)

Zlatá družstevní záložna -rahoituslaitos (selvitystilassa) (rekisteröity toimipaikka: Letenská 17, Praha 1, y-tunnus 64947 025) todettiin Prahan kaupungin tuomioistuimen (rekisteröity toimipaikka: Slezská 9, Praha 2, 120 00) 2. toukokuuta 2013 antamalla määräyksellä MSPH 99 INS 8142/2013-A-16 maksukyvyttömäksi ja asetettiin samalla konkurssiin.

Zlatá družstevní záložna -rahoituslaitoksen (selvitystilassa) konkurssipesän pesänhoitajaksi nimettiin asianajotoimisto *Zrůstek, Lůdl a partneři v. o. s.* (y-tunnus 255 89 644; rekisteröity toimipaikka: Doudlebská 5/1699, Praha 4, 140 00).

Velallisen tileillä näkyvät velkojien saatavat katsotaan ilmoitetuiksi. Tästä tiedotetaan velkojille henkilökohtaisella ilmoituksella 60 päivän kuluessa konkurssiin asettamisesta.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Velkoja, jota haluaa kiistää ilmoituksessa mainittujen saataviensa määrän tai luonteen, voi jättää neljän kuukauden kuluessa konkurssiin asettamisen päivämäärästä kirjallisen vastalauseen pesänhoitajalle.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Määräys, jolla *Zlatá družstevní záložna* -rahoituslaitos (selvitystilassa) todettiin maksukyvyttömäksi ja asetettiin konkurssiin, on saatavilla osoitteesta https://isir.justice.cz/isir/doc/dokument.PDF?id=7310243

Ehdotuspyyntö – Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosasto, N:o 83/G/ENT/SAT/13/7027

Tuki kansainväliselle toiminnalle: Tieto-, koulutus- ja avustuskeskus Euroopan GNSS-ohjelmille Israelissa

(2013/C 205/08)

1. **Tavoitteet ja kuvaus**

Toimen tavoitteena on edelleen tukea toimia, jotka liittyvät EU:n GNSS-ohjelmien näkyvyyden lisäämiseen Israelissa ja tiiviimpien yhteyksien luomiseen GNSS-ohjelmissa mukana olevien EU:n ja israelilaisten toimijoiden välillä.

Tuella pyritään saamaan aikaan seuraavat tulokset:

— pidetään yllä EU:n GNSS-ohjelmien näkyvyyttä Israelissa – välineinä tässä ovat tiedotusvälinestrategia ja Galileo-tiedotuskeskus, jolla on oma verkkosivustonsa;

— vaihdetaan asiantuntemusta GNSS-ohjelmista;

— edistetään tiiviimpiä yhteyksiä GNSS-ohjelmiin liittyvässä T&K-työssä mukana olevien toimijoiden ja tutkimusrahoitusorganisaatioiden välillä;

— tuodaan EU:n ja Israelin teollisuuden edustajat yhteen, jotta voidaan luoda vuoropuhelua sijoittajien ja GNSS-ohjelmien alalla toimivien innovatiivisten yritysten välillä;

— järjestetään yhteisiä seminaareja tiedon vaihtamiseksi Euroopan GNSS-ohjelmista.

2. **Avustuskelpoiset hakijat**

Hakijoiden on oltava kohdemaahan tai -alueelle (Israel) tai Euroopan unioniin sijoittautuneita yksityisiä tai julkisia järjestöjä, joilla on toimintaa kohdemaassa tai -alueella. Hakijoiden on oltava sijoittautuneita johonkin seuraavista maista:

— Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota

— Israel.

3. **Määrärahat ja hankkeen kesto**

Toimien osarahoitukseen varattavien määrärahojen kokonaismäärä on arviolta 200 000 euroa. Komission rahoitustuki on enintään 70 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä.

Tästä ehdotuspyynnöstä on tarkoitus rahoittaa yhtä hanketta.

Toimien on käynnistyttävä marraskuun 2013 tienoilla. Hankkeiden enimmäiskesto on 36 kuukautta.

4. **Määräaika**

Hakemukset on lähetettävä komissiolle viimeistään **19 päivänä syyskuuta 2013**.

5. **Lisätietoja**

Ehdotuspyynnön lyhentämätön teksti ja hakulomakkeet ovat saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm

Hakemuksissa on noudatettava lyhentämättömän ehdotuspyynnön ohjeita, ja hakemus on laadittava sitä varten tarkoitetulle lomakkeelle.

Ehdotuspyyntö – Yritys- ja teollisuustoiminnan pääosasto, N:o 84/G/ENT/SAT/13/7028

Tuki kansainväliselle toiminnalle: Tieto-, koulutus- ja avustuskeskus Euroopan GNSS-ohjelmille Latinalaisessa Amerikassa

(2013/C 205/09)

1. **Tavoitteet ja kuvaus**

Toimen tavoitteena on edelleen tukea toimia, jotka liittyvät EU:n GNSS-ohjelmien näkyvyyden lisäämiseen Latinalaisessa Amerikassa ja tiiviimpien yhteyksien luomiseen GNSS-ohjelmissa mukana olevien EU:n ja Latinalaisen Amerikan toimijoiden välillä.

Tuella pyritään saamaan aikaan seuraavat tulokset:

— pidetään yllä EU:n GNSS-ohjelmien näkyvyyttä Latinalaisessa Amerikassa – välineinä tässä ovat tiedotusvälinestrategia ja Galileo-tiedotuskeskus, jolla on oma verkkosivustonsa;

— vaihdetaan asiantuntemusta GNSS-ohjelmista;

— edistetään tiiviimpiä yhteyksiä GNSS-ohjelmiin liittyvässä T&K-työssä mukana olevien toimijoiden ja tutkimusrahoitusorganisaatioiden välillä;

— tuodaan EU:n ja Latinalaisen Amerikan teollisuuden edustajat yhteen, jotta voidaan luoda vuoropuhelua sijoittajien ja GNSS-ohjelmien alalla toimivien innovatiivisten yritysten välillä;

— järjestetään yhteisiä seminaareja tiedon vaihtamiseksi Euroopan GNSS-ohjelmista.

2. **Avustuskelpoiset hakijat**

Hakijoiden on oltava kohdemaahan tai -alueelle (Brasilia, Argentiina, Chile) tai Euroopan unioniin sijoittautuneita yksityisiä tai julkisia järjestöjä, joilla on toimintaa kohdemaassa tai -alueella.

— Euroopan unionin 28 jäsenvaltiota

— Brasilia, Argentiina ja Chile.

3. **Määrärahat ja hankkeen kesto**

Toimien osarahoitukseen varattavien määrärahojen kokonaismäärä on arviolta 150 000 euroa. Komission rahoitustuki on enintään 70 prosenttia tukikelpoisten kustannusten kokonaismäärästä.

Tästä ehdotuspyynnöstä on tarkoitus rahoittaa yhtä hanketta.

Toimien on käynnistyttävä tammikuun 2014 tienoilla. Hankkeiden enimmäiskesto on 36 kuukautta.

4. **Määräaika**

Hakemukset on lähetettävä komissiolle viimeistään **19 syyskuuta 2013**.

5. **Lisätietoja**

Ehdotuspyynnön lyhentämätön teksti ja hakulomakkeet ovat saatavissa seuraavasta internet-osoitteesta: http://ec.europa.eu/enterprise/funding/index.htm

Hakemuksissa on noudatettava lyhentämättömän ehdotuspyynnön ohjeita, ja hakemus on laadittava sitä varten tarkoitetulle lomakkeelle.

KILPAILUPOLITIIKAN TOTEUTTAMISEEN LIITTYVÄT MENETTELYT

EUROOPAN KOMISSIO

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia COMP/M.6947 – Antalis/Xerox Western Europe paper distribution business)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 205/10)

1. Komissio vastaanotti 11 päivänä heinäkuuta 2013 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla ranskalaisen yrityksen Sequana määräysvallassa oleva ranskalainen yritys Antalis International hankkii sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun määräysvallan yrityksen Xerox Corporation paperinjakeluliiketoiminnassa Länsi-Euroopassa (Xeroxin omaisuuserät) ostamalla omaisuutta.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— Antalis: hienopaperin, pakkaustuotteiden ja graafisen viestinnän tuotteiden jakelu,

— Sequana: kahden ensi sijassa paperiteollisuudessa toimivan yrityksen (Antalis ja Arjowiggins, joka on pääasiassa paperinvalmistaja) holdingyhtiö,

— Xeroxin omaisuuserät: Xerox-paperituotteiden toimitus.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua EY:n sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.6947 – Antalis/Xerox Western Europe paper distribution business seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”EY:n sulautuma-asetus”).

Ennakkoilmoitus yrityskeskittymästä

(Asia COMP/M.6988 – CKH/CKI/PAH/AVR)

Yksinkertaistettuun menettelyyn mahdollisesti soveltuva asia

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2013/C 205/11)

1. Komissio vastaanotti 12 päivänä heinäkuuta 2013 neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 ([1]) 4 artiklan mukaisen ilmoituksen ehdotetusta yrityskeskittymästä, jolla hongkongilaiset yritykset Cheung Kong (Holdings) Limited (CKH), Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited (CKI) ja Power Assets Holdings Limited (PAH) hankkivat sulautuma-asetuksen 3 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetun yhteisen määräysvallan alankomaalaisessa yrityksessä AVR-Afvalverwerking BV (AVR) ostamalla osakkeita.

2. Kyseisten yritysten liiketoiminnan sisältö on seuraava:

— CKH: sijoitukset, rakennustoiminta ja kiinteistösijoitukset, hotellit ja hotellihuoneistot, kiinteistöjen ja hankkeiden hallinnointi sekä arvopaperi- ja infrastruktuurisijoitukset,

— CKI: sähkön tuotanto, siirto ja jakelu, kaasun jakelu, veden käsittely ja jakelu, jätehuolto, tiemaksujärjestelmät ja infrastruktuurimateriaalit Hongkongissa, Manner-Kiinassa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Australiassa, Uudessa-Seelannissa ja Kanadassa,

— PAH: sijoittaminen sähköntuotantolaitoksiin sekä sähkön ja kaasun jakeluverkkoihin ja uusiutuvan energian tuotantolaitoksiin Manner-Kiinassa, Hongkongissa, Yhdistyneessä kuningaskunnassa, Australiassa, Thaimaassa, Kanadassa ja Uudessa-Seelannissa,

— AVR: jätehuoltopalvelut, joissa keskitytään energian tuotantoon jätteistä Alankomaissa.

3. Komissio katsoo alustavan tarkastelun perusteella, että ilmoitettu keskittymä voi kuulua EY:n sulautuma-asetuksen soveltamisalaan. Asiaa koskeva lopullinen päätös tehdään kuitenkin vasta myöhemmin. Asia soveltuu mahdollisesti käsiteltäväksi menettelyssä, joka on esitetty komission tiedonannossa yksinkertaistetusta menettelystä tiettyjen keskittymien käsittelemiseksi neuvoston EY:n sulautuma-asetuksen ([2]) nojalla.

4. Komissio pyytää kolmansia osapuolia esittämään ehdotettua toimenpidettä koskevat huomautuksensa.

Huomautusten on oltava komissiolla 10 päivän kuluessa tämän ilmoituksen julkaisupäivästä. Huomautukset voidaan lähettää komissiolle faksilla (+32 22964301), sähköpostitse osoitteeseen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu tai postitse viitteellä COMP/M.6988 – CKH/CKI/PAH/AVR seuraavaan osoitteeseen:

Euroopan komissio
Kilpailun PO (DG COMP)
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1 (”EY:n sulautuma-asetus”).
([2]) EUVL C 56, 5.3.2005, s. 32 (”tiedonanto yksinkertaistetusta menettelystä”).

EUR-Lex (http://new.eur-lex.europa.eu) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä*, ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: http://europa.eu

Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

FI